

Psa

Chapter 149

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

בְּקִתְּלִי תְּהַלְּלֵהוּ חֲדָשׁ שִׁיר לְיְהוָה שִׁירוּ וְהָ תְּהַלְּלוּ 1
聖なる-者の-集いで その-賛美を 新しい 新しい-歌を 主に 歌え ハレルヤ ハレルヤ
[H6951](#) [H8416](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#) [H3050](#)

חֲסִידִים:
聖なる-者の
[H2623](#)

主をほめたたえよ。主にむかって新しい歌をうたえ。聖徒のつどいで、主の誉を歌え。

בְּמַלְכָּם:
その-王にあって יִגְּלוּ צִיּוֹן בְּנֵי- בְּעֵשׂוֹי יִשְׂרָאֵל יִשְׂמַח 2
踊れ シオンの シオンの-子らよ 造り-主にあって イスラエルよ 喜べ
[H4428](#) [H1523](#) [H6726](#) [H3478](#) [H8055](#)

イスラエルにその造り主を喜ばせ、シオンの子らにその王を喜ばせよ。

לְ: יִזְמְרוּ- וְזָמְרוּ בְּתֹף בְּמַחֲוֹל שְׁמוֹ יְהַלְּלוּ 3
主に ほめ-歌え 琴をもって 太鼓と 踊りをもって その-御名を 賛美せよ
[H2167](#) [H3658](#) [H8596](#) [H4234](#) [H8034](#)

彼らに踊りをもって主のみ名をほめたたえさせ、鼓と琴とをもって主をほめ歌わせよ。

בִּישׁוּעָה:
救いをもって עֲנָוִים יִפְאֵר בְּעַמּוֹ יְהוָה רוּצָה כִּי- 4
柔和な-者を 飾ってくださいます その-民を 主は 喜ばれるからです なぜなら
[H3444](#) [H6035](#) [H3068](#) [H7521](#)

主はおのが民を喜び、へりくだる者を勝利をもって飾られるからである。

מִשְׁכְּבוֹתָם:
床の עַל- יִרְנְנוּ בְּכְבוֹד חֲסִידִים יִעְלֶינוּ 5
床の上で 歌え 栄光の-中で 聖なる-者よ 喜べ
[H4904](#) [H3519](#) [H2623](#) [H5937](#)

聖徒を栄光によって喜ばせ、その床の上で喜び歌わせよ。

בְּיָדָם:
手に-ある פִּיפִיּוֹת וְחַרְב בְּרוּחָם אֵל רוּמָמוֹת 6
両刃の 両刃の-剣が 唖に-あり 神の 賛美が
[H3027](#) [H6374](#) [H2719](#) [H1627](#) [H0410](#) [H7319](#)

そののどには神をあがめる歌があり、その手にはもろ刃のつるぎがある。

אֲמִים:
諸国の בַּל- תְּזַכְּתָה בְּנֵי נִקְמָה לְעֵשׂוֹת 7
諸国の-民に 懲らしめを 諸国の-民に 復讐を 行う-ために
[H3816](#) [H1077](#) [H5360](#)

これはもろもろの国にあだを返し、もろもろの民を懲らし、

בְּרֹזֶל:
鉄の בְּכַבְּלֵי וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּזָקִים מַלְכֵיהֶם לְאַסֵּר 8
鉄の-鉄鏈で その-貴人たちを 鏃で その-王たちを 縛る-ために
[H1270](#) [H3525](#) [H3513](#) [H4428](#) [H0631](#)

彼らの王たちを鎖で縛り、彼らの貴人たちを鉄のかせで縛りつけ、

הַלְלוּ-	חַסִּידֵי	לְכֹל-	הוּא	הַדָּר	כָּתוּב	מִשְׁפָּט	וּבְהֵם	לַעֲשׂוֹת
ハレルヤ	聖なる-者の-ために	すべての	これは	栄誉です	記された	裁きを	彼らに	行う-ために
	H2623	H3605	H1931	H1926	H3789	H4941		

יְהוָה
ハレルヤ
[H3050](#)

しるされたさばきを彼らに行うためである。これはそのすべての聖徒に与えられる誉である。主をほめたたえよ。